

UBND TỈNH NINH BÌNH
SỞ LAO ĐỘNG – THƯƠNG BINH
VÀ XÃ HỘI

Số: 939 /LĐTBXH-VLATLĐ
V/v phối hợp tuyển chọn thực tập sinh
đi thực tập kỹ thuật tại Nhật Bản.

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập – Tự do – Hạnh phúc

Ninh Bình, ngày 15 tháng 7 năm 2016

Kính gửi: Trung tâm Dịch vụ việc làm tỉnh Ninh Bình

Thực hiện công văn số 2465/LĐTBXH-QLLĐNN ngày 1/7/2016 của Bộ Lao động Thương binh và Xã hội về việc phối hợp chỉ đạo tuyển chọn thực tập sinh đi thực tập kỹ thuật tại Nhật Bản; Công văn số 576/TTLĐNN-TCLĐ ngày 12/7/2016 của Trung tâm lao động ngoài nước về việc phối hợp triển khai kế hoạch tuyển chọn thực tập sinh đi thực tập kỹ thuật tại Nhật Bản; Công văn số 145/UBND-VP9 ngày 11/7/2016 của UBND tỉnh về việc thực tập sinh Việt Nam sang thực tập kỹ thuật tại Nhật Bản.

Sở Lao động Thương binh và Xã hội Ninh Bình giao Trung tâm Dịch vụ việc làm chủ trì phối hợp với Phòng Việc làm – An toàn lao động triển khai thực hiện một số việc sau:

- Thông báo nội dung tuyển chọn ứng viên tham gia chương trình thực tập sinh đi thực tập kỹ thuật tại Nhật Bản trên trang web của Trung tâm; dán niêm yết tại sàn giao dịch việc làm để người lao động biết và lập danh sách tên người lao động có nguyện vọng tham gia đến đăng ký trước.

- Bố trí địa điểm, cơ sở vật chất và cán bộ phối hợp với Trung tâm lao động ngoài nước và tổ chức IM Japan Việt Nam tiếp nhận đăng ký.

- Thời gian tiếp nhận đăng ký: Ngày 9 tháng 8 năm 2016 (Sáng: từ 8h00 – 11h30; Chiều: từ 13h30 – 17h00).

(Gửi kèm bản thông báo tuyển chọn ứng viên tham gia chương trình thực tập sinh đi thực tập kỹ thuật tại Nhật Bản)

Yêu cầu Trung tâm Dịch vụ việc làm khẩn trương triển khai thực hiện. /s/

Nơi nhận:

- Như kính gửi;
- Ủy ban nhân dân tỉnh; | (để báo cáo);
- Lãnh đạo Sở;
- Lưu VT, VLATLĐ.

**KT. GIÁM ĐỐC
PHÓ GIÁM ĐỐC**



Nguyễn Hữu Tuyển



THE UNIVERSITY OF
KELLY

[The remainder of the page contains extremely faint, illegible text, likely bleed-through from the reverse side of the document.]

THÔNG BÁO
TUYỂN CHỌN ỨNG VIÊN THAM GIA CHƯƠNG TRÌNH
THỰC TẬP SINH ĐI THỰC TẬP TẠI NHẬT BẢN.
(Kèm theo công văn số 939 /LĐT BXH-VLATLĐ ngày 7/2016
của Sở Lao động TBXH Ninh Bình)

1. Điều kiện đăng ký dự tuyển.

- Nam giới, tuổi từ đủ 20 đến 30 tuổi (sinh trong thời gian từ ngày 9/8/1986 đến ngày 9/8/1996).
- Tốt nghiệp trung học phổ thông hoặc tương đương trở lên.
- Cao từ 1m60 trở lên, cân nặng phù hợp với chiều cao.
- Không xăm hình, không bị tật nguyên, không có dị tật, không có sẹo, không bị cận thị, nhược thị, rối loạn sắc giác.
- Có đủ sức khỏe để đi làm việc ở nước ngoài theo quy định tại Thông tư số 14/2013/TT-BYT ngày 06/5/2013 của Bộ Y tế về việc hướng dẫn khám sức khỏe.
- Có đạo đức tốt, ý thức kỷ luật tốt, không có tiền án.
- Có hộ khẩu thường trú và sinh sống tại địa phương (tỉnh Hà Nam) đăng ký dự tuyển.
- Là người chưa từng tham gia các chương trình đào tạo thực tập sinh của Nhật Bản, có ý chí quyết tâm cao, không bị ràng buộc bởi điều kiện gia đình để tránh trường hợp tự ý bỏ học giữa chừng.

2. Thời gian, địa điểm tiếp nhận đăng ký.

- **Thời gian:** Ngày 9 tháng 8 năm 2016 (Sáng: từ 8 giờ đến 11 giờ 30 phút; Chiều: từ 13 giờ 30 phút đến 17 giờ).
- **Địa điểm:** Tại Trung tâm Dịch vụ việc làm tỉnh Ninh Bình, địa chỉ: Khu làng nghề Ninh Phong - P. Ninh Phong - TP. Ninh Bình

Lưu ý: Người lao động khi đến đăng ký dự tuyển tham gia chương trình mang theo Giấy Chứng minh nhân dân và Sổ hộ khẩu.

3. Hồ sơ đăng ký dự tuyển.

- Người lao động có thể đăng tải Hồ sơ đăng ký dự tuyển từ trang thông tin điện tử của Trung tâm Lao động ngoài nước địa chỉ www.colab.gov.vn hoặc mua trực tiếp hồ sơ tại địa điểm tiếp nhận đăng ký (35.000 đồng/bộ hồ sơ).
- Trung tâm Lao động ngoài nước sẽ hướng dẫn người lao động hoàn thiện hồ sơ đăng ký dự tuyển.

4. Cách thức nộp hồ sơ.

- Người lao động hoàn thiện hồ sơ theo hướng dẫn và nộp về Trung tâm Lao động ngoài nước bằng hình thức gửi đảm bảo chuyển phát nhanh qua đường bưu điện (Địa chỉ: Số 1, Trịnh Hoài Đức, phường Cát Linh, quận Đống Đa, thành phố Hà Nội) chậm nhất vào ngày 23 tháng 8 năm 2016, tính theo dấu của Bưu điện.

- Trong quá trình hoàn thiện hồ sơ dự tuyển, nếu có vấn đề vướng mắc, người lao động liên hệ với Trung tâm Lao động ngoài nước theo số điện thoại: 04.37346751 để được hướng dẫn.

5. Kiểm tra hồ sơ và thông báo kết quả kiểm tra hồ sơ.

Sau khi nhận được hồ sơ của người lao động gửi qua đường bưu điện, Trung tâm Lao động ngoài nước sẽ kiểm tra hồ sơ và thông báo danh sách người lao động đã nộp hồ sơ, kết quả kiểm tra hồ sơ bằng văn bản cho Sở LĐTBXH và cho người lao động; đồng thời công khai thông tin này trên trang thông tin điện tử của Trung tâm Lao động ngoài nước tại địa chỉ www.colab.gov.vn

6. Nội dung, thời gian và địa điểm tổ chức thi tuyển.

- **Nội dung thi tuyển:** toán, thể lực (chạy 3.000m, chống đẩy 35 lần, gập cơ bụng 25 lần) và phỏng vấn.

- **Thời gian và địa điểm tổ chức thi tuyển:** dự kiến sau 01 tháng, kể từ ngày tổ chức tiếp nhận đăng ký của người lao động. Trung tâm Lao động ngoài nước sẽ thông báo trực tiếp cho người lao động bằng văn bản về thời gian và địa điểm tổ chức thi tuyển.

- **Điểm ưu tiên trong thi tuyển:** những người lao động thuộc đối tượng sau đây, nếu có kết quả môn toán đạt từ 30 điểm trở lên sẽ được ưu tiên cộng điểm vào bài thi toán (những người thi môn toán đạt kết quả dưới 30 điểm không được cộng điểm ưu tiên). Cụ thể như sau:

+ Người lao động là con thương binh, liệt sỹ, người có công: **20 điểm**

+ Người lao động thuộc các huyện nghèo và dân tộc thiểu số theo quy định tại Quyết định số 71/2009/QĐ-TTg của Chính Phủ về việc Phê duyệt Đề án Hỗ trợ các huyện nghèo đẩy mạnh xuất khẩu lao động góp phần giảm nghèo bền vững giai đoạn 2009-2020: **20 điểm**.

+ Người lao động thuộc các huyện nghèo và dân tộc thiểu số của các tỉnh miền núi: **15 điểm**.

+ Người lao động thuộc các huyện nghèo và dân tộc thiểu số của các tỉnh không phải là miền núi hoặc người lao động thuộc các tỉnh miền núi không thuộc đối tượng huyện nghèo hoặc dân tộc thiểu số: **10 điểm**.

7. Thông báo kết quả thi tuyển.

- Sau khi kết thúc thi tuyển, Trung tâm Lao động ngoài nước sẽ thông báo kết quả thi tuyển bằng văn bản cho các ứng viên trúng tuyển và hướng dẫn người lao động các thủ tục cần thiết để tập trung nhập học, tham dự các khóa đào tạo.

- Kết quả thi tuyển được đăng công khai trên trang thông tin điện tử của Trung tâm Lao động ngoài nước tại địa chỉ www.colab.gov.vn

8. Một số thông tin về Chương trình.

- Người lao động trúng tuyển sẽ tham gia khóa đào tạo dự bị tiếng Nhật trong thời gian 03 tháng tại Cơ sở đào tạo của Trung tâm Lao động ngoài nước. Trong quá trình tham gia khóa đào tạo dự bị này, Văn phòng Tổ chức IM Japan tại Việt Nam sẽ

đánh giá khả năng học tiếng Nhật, nếu đạt yêu cầu sẽ tiếp tục được tham gia khóa đào tạo chính thức tiếng Nhật và bồi dưỡng kiến thức cần thiết trong thời gian 04 tháng trước khi xuất cảnh. Người lao động sang thực tập kỹ thuật tại Nhật bản trong ngành xây dựng sẽ được đào tạo trong thời gian 01 tháng trước khi xuất cảnh. Tổng thời gian đào tạo trước khi xuất cảnh khoảng 08 tháng. Trong thời gian tham gia các khóa đào tạo này, nếu người lao động không đạt yêu cầu về kết quả kiểm tra tiếng Nhật hoặc vi phạm kỷ luật sẽ bị dừng chương trình.

- Người lao động đi thực tập kỹ thuật tại Nhật Bản gọi là thực tập sinh, được tu nghiệp và thực tập kỹ thuật tại Nhật Bản trong thời gian 03 năm; trong thời gian này thực tập sinh được hưởng trợ cấp 80.000 yên/tháng trong thời gian tu nghiệp (01 tháng đầu) và hưởng lương theo hợp đồng với công ty tiếp nhận trong thời gian thực tập kỹ thuật với mức lương tối thiểu trong năm thứ nhất và thứ hai là 90.000 yên/tháng; năm thứ ba là 100.000 yên/tháng; được bảo hiểm trong thời gian tu nghiệp và thực tập kỹ thuật; sau khi hoàn thành chương trình thực tập, về nước đúng thời hạn sẽ được Tổ chức IM Japan hỗ trợ 600.000 yên/người (tương đương 110 triệu đồng Việt Nam) để khởi nghiệp.

9. Chi phí của người phải nộp khi tham gia Chương trình.

- Người lao động nếu trúng tuyển được tham gia Chương trình chỉ phải nộp các khoản chi phí sau đây:

- + Chi phí làm hộ chiếu.
- + Lệ phí Visa.
- + Chi phí khám sức khỏe (03 lần).
- + Chi phí đào tạo dự bị trong thời gian 03 tháng đầu.
- + Học phí lớp ôn tập 1 tháng trước khi xuất cảnh (nếu có)
- + Chi phí ăn, ở trong thời gian 08 tháng của Khóa đào tạo tại Việt Nam.

Ngoài các khoản chi phí nêu trên, người lao động khi tham gia Chương trình này không phải nộp bất kỳ khoản chi phí nào khác.

- Người lao động được miễn các khoản chi phí (do Tổ chức IM Japan đài thọ) gồm:

- + Chi phí vé máy bay;
- + Chi phí đào tạo chính thức trong thời gian 04 tháng;
- + Chi phí đào tạo tay nghề, chi phí ôn tập trong thời gian 01 tháng trước khi xuất cảnh (nếu là giáo viên người Nhật giảng dạy)

- Chính sách hỗ trợ đối với các đối tượng ưu tiên:

Người lao động thuộc đối tượng hộ nghèo, người dân tộc thiểu số thuộc các huyện nghèo theo quy định tại Quyết định số 71/2009/QĐ-TTg ngày 29/4/2009 của Thủ tướng Chính phủ, được hỗ trợ các chi phí trên theo mức quy định tại Quyết định này, người lao động thuộc huyện nghèo nhưng không phải là đối tượng hộ nghèo, người dân tộc thiểu số sẽ được hỗ trợ 50% chi phí đào tạo.

